

PROJET PLURI DISCIPLINAIRE - UE42 EC2

Groupe 21 – 22PM – 23PM Projet #1-APA

Titre Pratiquer la photographie en français et en anglais avec un artiste

Nous avons mené un projet consistant à pratiquer la photographie en anglais avec un artiste, Manar Bilal. Réfugié politique syrien, son travail est axé sur les enfants des camps de Jordanie, de Turquie ou encore du Liban. Il a pour objectif de nous alerter sur leurs conditions de vie, eux qui ont dû fuir leur pays d'origine en raison de la guerre qui y fait rage. Il veut donc montrer les différences entre les enfants ayant accès à une éducation et ceux qui en sont dépourvus, mais ses photographies mettent aussi en évidence des ressemblances.

Pour cela, nous avons travaillé avec une classe d'une école du centre-ville d'Orléans. Ce milieu scolaire, particulièrement multiculturel, avec douze nationalités, a rendu ce projet particulièrement pertinent.



Date : 25/05/2018

Période n°5

Domaines : Arts plastiques et Anglais (pluridisciplinaire)

Niveau : CM1

Compétences en arts plastiques:

- Oser participer à des échanges collectifs et à une activité de photographie.
- Maîtriser la langue française et quelques notions de la langue anglaise.
- Acquérir une connaissance d'un appareil numérique, ici, l'appareil photo, dans le but de l'utiliser.
- Acquérir une connaissance de certains types de photos (portrait, gros plan...)
- Travailler en collaboration avec un artiste.

Compétences en anglais:

- Maîtriser quelques notions de la langue anglaise.
- Ecouter et comprendre un message en anglais (présentation de l'artiste)

	- Savoir se présenter - Découvrir le lexique lié à la photographie et au contexte spécifique de la séance		
Objectifs en Arts Plastiques : Pratiquer la photographie en lien avec un projet artistique et culturel impliquant un artiste. Plastique : utilisation de la photographie Technique : façon de prendre une photographie Culturel : Travailler en collaboration avec un photographe Objectifs en Anglais : Utiliser l’anglais en tant que moyen de communication dans le cadre d’un projet artistique et culturel impliquant un artiste. Lexical: a camera, zoom in/out, to shoot/take a picture, a trigger, lens, flash, photographer. Phonologique: diphtongue, schéma accentuel. Culturel: rencontre avec un artiste utilisant l’anglais pour communiquer.		Durée : 2h	
Matériel : Photographies et vidéos de Manar Bilal ; Appareils photos ; VPI			
Démarche	Mode de regroupement	Rôle des enseignants (consignes)	Activité des élèves
Situation de départ	Collectif	Présentation en anglais de Manar Bilal (personnelle, son métier, ses œuvres en tant qu’artiste). Les enseignants annoncent le but de la séance et son déroulement. Ils interviennent pour apporter des précisions et traduisent des termes complexes en anglais.	Ecoute et compréhension (déduction en anglais). Posent des questions, si possible en anglais.
Enoncé des consignes	Collectif	Présentation du déroulé de la séance.	Ecoute et compréhension. Poser des questions si besoin.
Phase de recherche	Par groupes	. Présentation des élèves et des enseignants du groupe en anglais. . Chaque enseignant échange avec son groupe sur leur rapport avec la photographie (moments, occasions, appareils). . Évocation des parties de l’appareil photo et du vocabulaire (en français et en anglais) . Analyse des photos de Manar Bilal (Classement des photographies, position du photographe, genre, nombre de personnes sur les photos)	. Se présentent en anglais. . Echantent avec les enseignants et les élèves du groupe. . Apprennent du nouveau vocabulaire en lien avec la photographie, en anglais et en français. . Réflexion sur le classement des photos.
Phase	Par groupes	-Présentation de l’objectif et	Les élèves disposent d’un appareil

<u>d'expérimentation</u>		énonciation des consignes -Régulation des comportements si besoin (faire en sorte que tous les élèves utilisent l'appareil, que la dragonne soit correctement mise au poignet...)	photo par groupe et prennent en photo leur camarade. Les trois types de photos effectuées sont des photos en gros plan, des photos de groupe de toutes sortes et des photos de groupe impliquant un grillage. Ils réinvestissent les notions précédemment lors de la phase de recherche
Départ dans la récréation			
<u>Bilan de la séance avec les élèves</u>	Collectif	Amorcer et guider le bilan effectué par les élèves, en posant différents types de questions.	-Echanger avec ses camarades sur ce qui a été fait lors de la séance et réinvestir le nouveau vocabulaire de cette dernière. -Savoir réexpliquer ce qu'ils ont fait et pourquoi ils l'ont fait.
<u>Remédiations / Différenciation</u>	Remédiation employée : Distribuer l'appareil photo aux élèves ne l'ayant pas utilisé.		
<u>Bilan succinct</u>	. Difficultés observées : - Se servir de l'appareil photo avec le déclencheur (appui trop rapide), photos floues - Utiliser le zoom, plutôt que de reculer ou avancer par soi-même. - Oser prendre la pose devant l'appareil photo. -Légères difficultés à comprendre certains propos de Manar en raison d'un accent différent de celui qu'ils avaient l'habitude d'entendre. -Questions posées en français et non en anglais.		
<u>Axes d'amélioration</u>	-Accentuer le travail en phonologie -Proposer une trace écrite : ex schéma appareil photo à légender en anglais et en français avec le vocabulaire technique -Prévoir une séance d'entraînement de prises de photos avec les appareils		

Bilan arts plastiques détaillé

Les trois objectifs d'une séquence en arts plastiques ont été atteints au cours de cette séance :

- Objectif culturel : les élèves ont rencontré un photographe syrien (réfugié politique en France), Manar Bilal.
- Objectif plastique : les élèves ont réalisé des photographies avec une intention comme **cadrer** et identifier les **genres** (portraits, photos de groupe et photos en mouvement) et capter le **mouvement**.

- Objectif technique : les élèves ont appris du vocabulaire lié aux caractéristiques techniques d'un appareil photo. Ils ont également appris à l'utiliser (appuyer sur le déclencheur, enlever le flash, etc).

Les élèves ont été répartis en 4 groupes de 3 à 4 élèves. Dans chaque groupe, nous avons commencé par les solliciter pour qu'ils parlent de leur vécu par rapport à la prise de photographie et l'utilisation d'un appareil photo. Certains élèves avaient déjà utilisé un appareil photo, d'autres n'avaient pris des photos qu'avec un téléphone portable. Enfin, un élève n'avait jamais pris de photos. Au cours de la séance, ce dernier s'est approprié la technique pour prendre des photos essentiellement par mimétisme, en observant ses camarades. Les sujets pris en photos par les élèves sont très variables : événements familiaux, des animaux ou des paysages.

Ensuite, les élèves ont appris quelques mots de vocabulaire pour décrire les caractéristiques techniques d'un appareil photo :

Objectif, zoom, flash, déclencheur, lentille, dragonne
--

Les élèves ont enfin pu manipuler l'appareil photo. Certains ont notamment pu observer une différence d'utilisation entre un téléphone portable et un appareil photo lors de la prise de vue. Ils ont fait l'expérience du temps de latence entre le clic et la capture d'image.

Ils ont appris à laisser le doigt appuyé sur le déclencheur afin de stabiliser l'appareil et éviter que la photo ne soit floue. Ils ont aussi pu apprendre à maintenir l'appareil photo immobile lors de la prise de vue et non à le baisser lorsqu'ils appuient sur le déclencheur.

Les élèves ont pu comparer leurs photos et celles de Manar Bilal. Ils ont observé :

- des différences comme le paysage, le cadrage (Manar a réalisé des photos en gros plan) et la qualité de photo liée en partie à l'appareil photo
- des ressemblances comme les sujets (les enfants, leurs jeux, leur joie de vivre, le grillage, etc.).

Dans l'ensemble, les élèves se sont montrés à l'aise avec la prise de photographie mais aussi pour prendre la pose devant le camarade qui les prenait en photo.

Bilan anglais détaillé

Nous avons démarré la séance en indiquant aux élèves que dans un premier temps, Manar Bilal allait se présenter en anglais, que nous allions les aider à comprendre mais qu'ils devaient aussi essayer de comprendre par eux-mêmes.

Les élèves ont été très attentifs tout au long de la présentation de Manar. Ils étaient concentrés et faisaient des efforts pour comprendre.

Les élèves de cette classe sont habitués à entendre l'anglais car leur professeur utilise au quotidien cette langue pour certains rituels. De plus, une intervenante américaine est venue dans leur classe jusqu'au mois d'avril. Elle ne s'exprimait qu'en anglais et ne faisait aucune traduction. Cet entraînement leur a permis d'être probablement plus à l'aise avec ce type d'activité. Cependant la difficulté supplémentaire avec l'intervention de Manar était son accent différent de ceux qu'ils avaient l'habitude d'entendre.

Nous avons donc pu constater que certains élèves sont parvenus à saisir la présentation de Manar. Nous leur avons demandé d'exprimer en français ce qu'ils avaient compris et nous avons rebondis sur leurs réponses pour aller plus loin. Nous avons insisté sur certains mots de vocabulaire important pour la compréhension de la présentation de Manar : « children ; camp ; refugees ; war ». Manar a souhaité particulièrement insister sur le mot « freedom » et a fait le rapprochement avec la devise de la France. Les élèves ont réussi à en déduire la signification : Liberté.

Les groupes de 3 ou 4 élèves ont ensuite été formés. L'anglais a continué d'être utilisé pour se présenter en donnant son prénom (my name is...) et en l'épelant. L'appareil photo présent sur la table de chaque groupe a été décrit. Nous avons demandé aux élèves ce qu'ils connaissaient de cet appareil et nous avons introduit quelques mots de vocabulaire technique en anglais : « camera ; lens ; trigger ; flash ; zoom ; to shoot ».

Ensuite, nous avons laissé place aux Arts Plastiques et nous avons communiqué uniquement en français lors de la réalisation des photos par les élèves. Pour la finalisation de cette séance, nous n'avions pas préparé de bilan et trois d'entre nous ont dû improviser une conclusion auprès des élèves. Un rappel des mots de vocabulaire utilisés en anglais a été réalisé.

CONCLUSION

Bien que ce projet pluridisciplinaire put nous sembler au premier abord relativement ambitieux et compliqué, les résultats de cette séance menée en classe de CM1 furent à la fois surprenants et très intéressants. En effet, bien que la classe soit une classe habituellement agitée, les élèves furent dans l'ensemble très intéressés par le projet.

Pour la partie anglais, même s'ils étaient loin de tout comprendre, beaucoup firent l'effort de comprendre ne serait-ce que certains mots et à partir de cela nous pûmes les guider pour qu'ils déduisent et écoutent d'avantage Manar malgré l'aspect déroutant de son accent et du sujet en lui-même. Cependant, il est également important de noter que leur ouverture culturelle naturelle put jouer un rôle essentiel dans la réussite de cette partie, d'autant qu'ils avaient également déjà beaucoup d'acquis en anglais.

Pour la partie artistique, la classe fut toujours aussi intéressée. En effet, l'intérêt était d'autant plus grand qu'ils avaient la possibilité de manipuler les appareils et de reproduire les techniques que Manar et nous-mêmes leur montrions voire d'en inventer d'autres via de nombreux essais. Et même ceux qui n'en avaient jamais manipulé s'essayèrent avec plaisir en imitant ce que faisaient les autres.

En ce qui nous concerne, de nombreuses compétences professionnelles furent mises en jeu. Pour commencer, nous avons dû travailler en équipe avec un artiste pour concevoir la séance dans laquelle il était important de donner du sens aux disciplines présentes comme par exemple le besoin de parler anglais avec une personne ne pratiquant que très peu le français. Ensuite nous avons dû prendre en compte la diversité des élèves. En effet, tous les élèves n'avaient pas les mêmes acquis en anglais et en photographie mais nous nous appuyâmes dessus pour avancer dans notre séance.

Ensuite, il était important de dégager les trois objectifs des arts plastiques : l'aspect culturel avec l'histoire et la démarche de Manar, l'aspect plastique avec le besoin de transformer la réalité (prendre des poses, jouer avec la lumière...) et enfin technique avec la manipulation de l'appareil et l'utilisation de différents angles de vue. Et bien sûr le tout respectant le cadre et les objectifs du PEAC.

<http://www.manarbilal.com/>

